

박 경 신 교수지도
석사학위 청구논문

G. Rossini의 연가곡
「La Regata Veneziana」에
관한 연구

2011

성신여자대학교 대학원
음악학과 성악전공
오 기 뵘

G. Rossini의 연가곡
「La Regata Veneziana」에
관한 연구

박 경 신 교수지도

이 논문을 석사학위 논문으로 제출함

2011년 5월

성신여자대학교 대학원

음악학과 성악전공

오 기 뵘

인 준 서

오기쁨의 석사학위 논문으로 인준함.

심사위원 신 영 자 인

심사위원 박 경 신 인

심사위원 김 혜 정 인

성신여자대학교 대학원

G. Rossini의 연가곡 「La Regata Veneziana」에 관한 연구

성신여자대학교 대학원
음악학과 성악전공 오기쁨
지도교수 : 박경신

이태리 오페라의 새로운 시대를 연 작곡가인 지아키노 안토니오 롯시니 (Gioacchino Antonio Rossini, Feb. 29, 1792 - Nov. 13, 1868) 는 고전 음악이 쇠퇴하고 낭만 음악이 태동했던 시기에 등장한 인물이다. 보수적인 18세기의 고전적인 면과 자유로운 19세기의 낭만적인 면을 모두 겸비한 그는, 진지한 음악보다는 유쾌하고 생동감 있는 음악을 추구하였다.

「La Regeta Veneziana」

1. Anzoleta avanti la regeta (경기 전 안졸레타)
2. Anzoleta co passa la regeta (경기 중 안졸레타)
3. Anzoleta dopo la regeta (경기 후 안졸레타)

이 논문은 롯시니의 연가곡 「La Regata Veneziana (베네치아 곤돌라 경주)」를 가사와 음악과의 연관성을 연구·분석한 것이다. 19세기 베네치아의 유명한 축제, 곤돌라 경기를 배경으로 하나의 이야기를 세곡의 칸초네

(Canzone) 로 구성된 이 연가곡은 경주에 참가한 연인을 향한 어느 아가씨의 간절함과 설렘을 그곳의 사투리로 세밀히 묘사하였다.

본 연구 · 분석을 통해 룯시니만의 어법으로 새로이 해석되는 다양한 낭만주의 음악적 특징 (형식, 조성, 선율, 리듬 등) 과 성악부와 반주부의 오묘한 조화로 표현되는 가사의 연관성을 자세히 고찰하고자 한다.

목 차

논문 개요	
I. 서론	-----1
II. 본론	-----3
1. G. Rossini의 생애와 음악	-----3
1) G. Rossini의 생애	-----3
2) G. Rossini의 음악	-----10
2. 「La Regata Veneziana」 연구	-----12
1) 「La Regata Veneziana」의 배경	-----12
2) 「La Regata Veneziana」 음악 분석	-----16
(1) 제 1곡 - Anzoleta avanti la regata	-----16
가. 가사	-----16
나. 음악분석	-----20
(2) 제 2곡 - Anzoleta co passa la regata	-----31
가. 가사	-----31
나. 음악분석	-----35
(3) 제 3곡 - Anzoleta dopo la regata	-----47
가. 가사	-----47
나. 음악분석	-----50
III. 결론	-----61
참고문헌	-----63
부 록	-----65
ABSTRACT	-----70

표 목 차

<표 1> 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」 -----	15
<표 2> 「이탈리아의 앨범, Album Italiano」 -----	15
<표 3> 제 1곡 - 「Anzoleta avanti la rageta」 형식과 구조 -----	20
<표 4> 「Anzoleta avanti la rageta」 -a의 각운과 -ar의 각운 -----	23
<표 5> 제 2곡- 「Anzoleta co passa la regata」 형식과 구조 -----	35
<표 6> 제 3곡- 「Anzoleta dopo la regata」 형식과 구조 -----	50

악보목차

(1) 제 1곡 - 「Anzoleta avanti la rageta」

<악보 1> 전주 <제 1-10마디> -----	22
<악보 2> -a의 각운 -----	24
<악보 3> -ar의 각운 -----	24
<악보 4> 반복되는 -ar의 각운 -----	25
<악보 5> Rhythmical 한 붓점 리듬 I -----	26
<악보 6> 머무름과 도약 · portamento -----	27
<악보 7> Rhythmical 한 붓점 리듬 II -----	29
<악보 8> 상행음계와 중지 (84-87마디) -----	30

(2) 제 2곡 - 「Anzoleta co passa la regata」

<악보 9> 전주 - 당김음의 도약 진행 (1-9마디) -----	36
<악보 10> 증 4도의 반음계적 진행 (9-10마디) -----	37
<악보 10-a> 증 4도의 반음계적 진행을 보여준 예 -----	37
<악보 11> 짧은 음가와 쉼표가 사용 -----	39
<악보 12> 반주부의 반음계적 진행 (25-30 마디) -----	40
<악보 13> 증 4도 (aug4)의 진행 (39-42 마디) -----	41
<악보 13-a> 4도 동형진행 (46-50 마디) -----	41
<악보 14> D \flat -C \sharp 이명동음 전조 (58-62 마디) -----	42
<악보 15> 동기 a (1-4마디) -----	43
<악보 15-a> 옥타브 도약과 증 4도 (63-69 마디) -----	43
<악보 16> 4도 동형 진행 (77-85마디) -----	44
<악보 17> subito p. 표현 (99-100마디) -----	45
<악보 17-a> 감정의 극대화 (101-108마디) -----	45
<악보 18> 후주 (106-114마디) -----	46

(3) 제 3곡 - 「Anzoleta dopo la regata」 형식과 구조

<악보 19> 전주 (1-24 마디) -----	52
<악보 20> 성악부의 반음계적 진행 (30-37 마디) -----	53
<악보 21> 꾸밈음, staccato (38-49 마디) -----	54
<악보 22> 선율의 반복 (58-66마디) -----	55
<악보 23> 반주부의 옥타브진행 (106-113마디) -----	56
<악보 23-a> 《형식 A'》를 향한 경과구 (114-133마디) -----	57
<악보 24> 반주부의 동형진행과 『동기 b』의 사용 -----	58
<악보 25> d minor의 반주부 (90-97마디) -----	59
<악보 26> 후주 (211-222마디) -----	60

I . 서론

19세기 초 오페라의 왕이라 불리는 이탈리아 작곡가 ‘지아키노 안토니오 롯시니 (Gioacchino Antonio Rossini, 1792. 2. 29~1868. 11. 13)’의 연가곡 「La Regata Veneziana (베네치아의 곤돌라 경주)」, 이는 ‘프란체스코 마리아 피아베 (Francesco Maria Piave, 1810~1876)’의 작사에 1858년경 작곡된 곡으로 연가곡 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」 중 1권인 「이탈리아의 앨범, Album Italiano, 8~10번」에 소개 되어 있다. 보통 메조 소프라노가 연주하는 10분 가량의 칸초네 (Canzone) 이며 연주자와 청중 모두에게 좋은 호응을 얻고 있다. 수상 도시 베네치아의 곤돌라 경기를 배경으로 어느 아가씨 마음을 그 지방의 사투리로 독특하게 표현하였다. 롯시니의 생애 말기에 남긴 작품으로 경기 전 · 중 · 후의 세 가지 이야기를 하나의 내용으로 풀어나가며 여 주인공의 심리적 변화와 상응되는 활기찬 배경들을 직접 보듯 이해하기 쉽게 묘사하고 있다.

이태리 부파 오페라의 중심적인 위치를 차지하는 작곡가 롯시니는 익살스러운 유머를 과감히 표현한 사람으로 인생의 풍미를 즐길 줄 아는 인물로 평가되고 있다. 그의 음악은 벨칸토의 여러 가지 법칙을 토대로 매우 인간미 넘치며 보수적인 18세기의 고전적인 면과 19세기의 자유로운 낭만적인 면을 모두 겸비하고 있다. 그의 천재적인 형식과 어법은 새로이 해석된 해학으로 나타나며 이것은 다양한 음악적 표현과 가사의 변화로 보인다. 이에 매우 흥미로운 연구가 될 것이다.

본 논문은 롯시니 연가곡을 통해, 그 만의 독특한 특징이 어떻게 가사와 연결되고 있는지 분석하여 곡에 대한 연주자들의 이해를 돕고자 한다. 롯시니를 사랑하는 모든 이들에게 그의 가곡에 대한 이해와 작품을 더 풍성히

표현하는데 실질적 도움이 되길 바란다.

II. 본론

1. G. Rossini의 생애와 음악

1) G. Rossini의 생애

19세기 초 이탈리아 작곡가인 로시니 (Rossini, Gioaccino Antonio : 1792. 2. 29 ~ 1868. 11. 13) 는 이탈리아 아드리아 해의 면, 소도시 페자로 (Pesaro) 지방, 관악 연주가 (트럼펫과 호른 주자) 인 아버지, 주세페 안토니오 (Giuseppe Antonio) 와 성악가인 어머니, 소프라노 안나 구이다리니 (Anna Guidarini) 사이에서 외아들로 태어났다. 그는 어릴 때부터 음악가인 양친으로부터 피아노와 노래를 배우며 음악적 재능을 키워나갔다.

1800년 주세페 프리네티 (Giuseppe Prinetti) 로부터 스피넷¹⁾을 배웠고, 1802년 주세페 말레르비 (Giuseppe Malerbi) 에게 첼발로와 성악을 배웠다. 1804년 가족이 볼로냐에서 옮겨가며 볼로냐 음악 학교 교장 스타니즐라오 마티 (Stanislao Matti) 의 문하에서 공부하였고, 종교 음악 작곡에 뛰어났던 안토니오 테제이 (Antonio Tesei) 에게 노래와 화성학을 사사 받았다.²⁾ 그때 그의 나이 13세였으며 당시 훌륭한 보이 소프라노로 통했다. 1806년 볼로냐의 시립 음악원³⁾ 입학 (첼로 전공) 하였으며 마테이로부터 피아노와 대위법을 배웠다. 그 뿐 아니라 초기 고전파 작곡가 하이든 (J. Haydn, 1732-1809) 과 모차르트 (W. A. Mozart, 1756-1791) 를 흠모하며 그의 꿈을 키워나갔다.

1) 스피넷 : 하프시코드의 작은 형태로 날개 모양을 하고 있으며 1벌의 현이 건반에 비해 완만한 경사를 이루고 있다. 편집국 편, 「음악 대사전」 (서울 : 세광출판사, 1996), p. 335.

2) 사전 편찬 위원회, 「음악 인명사전」 (서울 : 세광출판사, 1990), p. 605.

3) 볼로냐 음악원 - Liceo Filarmo nio (G. B. 마르티니 국립음악원의 전신).

독일 음악 악파인 그들의 악보를 독학하며 대위법과 새로운 음악 요소들의 중요성을 알아갔다.⁴⁾

롯시니는 어려서부터 음악적인 재질이 뛰어나 이미 재학 시절 ‘5곡의 현악 4중주곡’과 ‘6곡의 현악을 위한 소나타’, 첫 번째 정가극인 오페라 세리에 (Opera serie)⁵⁾ 「데메트리오와 폴리비오, Demetrio e Polibio」(1806)를 작곡하였고,⁶⁾ 칸타타 「오르페오의 죽음에 대한 아르모니아의 통곡, Il pianto d’Armonia sulla morte di Orfeo」(1808) 으로는 수상의 영광을 안았다.

1810년, 그는 음악원을 졸업하고 오페라 작곡가로의 첫 발을 내 딛는다. 그 해 가을, 흥행사 ‘카발리’를 통해 베네치아 산 모제 (S. Mosé) 극장의 위촉을 받아 점차 소멸 되어 가던 파르사 (Farsa)⁷⁾를 「결혼 계약 (La cambiale di matrimonio)」(1810)⁸⁾로 화려하게 부활시킴으로 그의 재능을 인정받았다. 북부 지방의 가장 좋은 극장들은 대부분 그를 위하여 문을 열어 주었으며, 극장을 위해 극히 짧은 시간에 몇 개의 가벼운 스타일 곡을 작곡하는 등 본격적인 오페라 작품 활동들을 시작하게 되었다.

칸타타 「디도네의 죽음 (La morte di Didone)」(1811) 및 오페라 부파 「터무니없는 오해 (L’equivoca stravagante)」(1811), 「비단 사다리 (La scala di seta)」(1812), 「시금석 (La pieta del paragone)」(1812)⁹⁾ 등을 작곡함으로 그 명성을 높여갔다. 특히 밀라노의 스칼라 극장에서 데뷔, 발표한

4) 홍세원, 「서양음악사」(연세대학교 출판부, 2001), p. 395.

5) 오페라 세리에 : 신화나 고대의 영웅을 소재로 하는 18세기 이태리의 3막 오페라.

6) 데메트리오와 폴리비오, Demetrio e Polibio : 작곡 - 1806년 / 초연 - 1812년 로마

7) 파르사 - 전통적 intermezzo에서 나온 것으로 1막 형태의 희가극 (경가극).

8) 「결혼 계약」 - 그의 두 번째 오페라이지 첫 번째 희극이며 극장에서 처음 공연된 실질적인 데뷔작이다. 불과 18세의 어린나이에 작곡된 단막 오페라로서 베네치아의 산 모이제 (Moise) 극장에서 초연되었다. 희극 오페라의 전형적인 스토리인 결혼을 강요당하는 젊은 여인과 그녀가 몰래 사귀는 연인이 운갓 기지를 발휘하여 결혼에 성공한다는 내용을 담고 있다.

9) 오페라 「시금석 (La pieta del paragone)」 피날레 장면에서 사용된 cresc. 효과는 그의 오페라의 중요한 특징으로 처음 사용된다. 「브리태니커 세계 대백과 사전 (Britannica world encyclopaedia)」(서울 : 한국 브리태니커회사, 2001), 6권, p. 293.

「시금석」은 대성공을 거두어 베네치아, 로마 극장에서 잇달아 상영되었으며, 프랑스 장군의 배려로 병역도 면제 받게 된다.¹⁰⁾ 이 성공을 잇달아 계속적인 상승세를 타고 그의 첫 번째 오페라 세리에 「탄 크레디 (Tancredi)」 (1813) 를 작곡하였고, 오페라 부파 「알제리의 이탈리아 소녀 (L'Italiana in Algeri)」 (1813) 로 이태리 시민들의 압도적인 사랑을 받게 되었다. 하지만 이런 성공을 거둠에도 불구하고 같은 해, 스칼라 극장을 위해 작곡한 오페라 세리에 「팔미라의 아우렐리아노 (Aureliano in Palmira)」 (1813) 와 오페라 부파 「이탈리아의 터키인 (Il Turco in Italia)」 (1813) 은 좋지 못한 평판을 받았으며, 이른바 ‘밀라노 - 베네치아 시대’라 불리는 그의 시대에도 어둠이 찾아 오게 된다. 이듬해 오페라 「시지스몬드 (Sigismondo)」 (1814) 의 실패로 결국 그의 승승장구 시대는 막을 내리게 된다. 하지만 그의 이름은 이미 유명해져 많은 사람이 기억하고 사랑해 줌으로 세상은 그를 다시 찾게 된다.

1815년, 흥행 주 ‘도메니코 바르바야 (Domenico Barbaja)’ 의 요청으로 나폴리로 넘어가 작곡가, 극장장, 지휘자로서 분주한 생활을 보내며 제 2의 삶을 얻게 된다. 또한 같은 해, 비극적인 테마를 가지고 작곡한 오페라 「영국여왕 엘리자베스 (Elisabetta, regina d' Inghiterra)」 (1815) 와 「오텔로 (Otello)」 (1816) 를 통해 작품성과 중후함을 더해 갔다. 이 두 작품은 오페라 세리에의 통상 구조를 현저하게 확대시킨 것으로 후대 작곡가에게도 많은 영향을 주었다. 「영국여왕 엘리자베스」 공연을 계기로 롯시니의 배우자, 에스파냐계의 소프라노 이사벨라 코블란 (Isabella Colbran) 을 만나 1822년 결혼하게 된다. 1816년 로마에서는 「세빌리아의 이발사 (Il Barbiere di Siviglia)」¹¹⁾를 상연했으며 첫날의 소란에도 불구하고 유례없는 대성공을 거두었

10) 사전편찬위원회, 「음악대사전」 (서울 : 세광출판사, 1992).

11) 「세빌리아의 이발사 (Il Barbiere di Siviglia)」 : 프랑스 희곡 작가인 피에르 보마르셰 (Pierre Augustin caron Paisiello, 1732-1799) 의 「세비야의 이발사 (Le Barbier de Séville)」 를 기초로 체사레 스테르비니(Cesare Sterbini)가 대본을 작성하였다.

다.¹²⁾ 사실 이 작품의 원래 이름은 「알마비바 (Almaviva, 혹은 ‘쓸데없는 조심’)」이었으며, 첫 공연 당시 같은 작가의 같은 작품을 기반으로 하고 있는 ‘조반니 파이지엘로 (Giovanni Paisiello, 1740-1810)¹³⁾」의 「세빌리아의 이발사 (Il Barbiere di Siviglia)」(1782)가 성황리 상연 중이었다. 실상 내용 및 극적 진행만 유사하였으나, 「알마비바」의 첫 공연 당시 인기 스타 롯시니의 등장으로 불안해진 파이지엘로는 오페라 진행을 방해하기 위해 제자들과 휘파람을 불고 무대 위에 고양이를 올려놓는 등 부적절한 행동을 함으로 공연을 실패로 내몰았다. 하지만 롯시니는 그 후, 「알마비바」를 「세빌리아의 이발사」라 이름만 바꾸어 공연하였는데 이는 대성공이었으며,¹⁴⁾ 상연 횟수를 거듭 할 때마다 진가를 인정받게 되어 얼마 후 유럽 전토에 그의 이름을 떨치는 계기가 되었다. 그의 명성을 확고부동하게 만든 명작 중 명작, 이는 뛰어난 예술성과 천재적인 창조성이 수 십 년이 지난 현재까지도 오페라 무대의 귀중한 보물로 남겨져 있는 이유라 할 수 있겠다.

이 후 오페라 부파 「신데렐라 (La Cenerentola)」(1817)와 「도둑 까치 (La gazza ladra)」(1817)¹⁵⁾ 같이 감상적인 가벼운 장르에도 관심을 가졌으며, 「이집트의 모세 (Mose in Egitto)」(1818)에서 보듯 오케스트라와 합창의 역할을 발전시키는 등 이전에는 아무도 하지 못했던 새로운 유형의 성악을 확립하였다. 하지만 그의 이런 노력에도 불구하고 새로운 시도와 작품들에 대해 좋지 못한 반응들 뿐이었으며, 결국 그는 나폴리를 떠나 그의 고향 볼로냐로 가게 되었다. 다시 마음을 다 잡은 롯시니는 1823년, 심혈을 기울여 이

12) 초연 : 1816년 2월 20일, 로마 아르젠티나 (Argentina)극장. 이성삼, 「세계 명작 오페라 해설」(서울 : 세광음악 출판사, 1981).

13) 조반니 파이지엘로 (Giovanni Paisiello, 1740-1810) : 나폴리 악파를 대표하는 18세기 최대의 오페라 부파 작곡가. 훗날 모차르트에게 영향을 주었다.

14) 이 작품의 성공으로 파이지엘로의 동명 작품은 오페라 무대에서 자취를 감추게 된다.

김용환 「19세기음악」(음악지각, 2005), p. 211.

15) 「신데렐라 (체네렌톨라)」- 1817.1.25 로마에서 초연 / 「도둑까치」- 1817.5.31. 밀라노의 스칼라극장에서 초연. 김용환 「19세기음악」(음악지각, 2005), p. 211.

태리 시기 최고의 걸작 「세미라미데 (Semiramide)」을 발표 하였으며, 그때 그의 나이 31살이었다. 그리 많은 나이가 아님에도 불구하고 그의 이름은 널리 알려져 있었으며 그 천재성은 이루 말할 수 없이 놀라운 것이었다. 하지만 세상은 그의 진가에 대해 확신을 가지지 못했고 「세미라미데」는 사람들의 외면을 받았다. 결국 이태리를 떠나 영국 왕립가 극장의 의뢰로 런던으로 가게 되었고 새 희망을 얻길 소망했다. 하지만 그의 삶은 그곳에서도 극장의 실패로 또 다시 어둠에 휩싸였으며, 런던에서의 유일한 작품이라 알려진 칸타타 「바이런경의 죽음을 슬퍼하는 무사의 탄식」을 마지막으로 1824년 파리로 떠날 수밖에 없었다.

그해 여름 프랑스에서의 그는 대사인 ‘샤를르 10세’의 제안을 받아들여 처음에는 노래의 감독자로서 다음에는 파리의 이탈리아 극장의 공동 음악 감독으로서 활동하였고 이어 이탈리아 극장의 모든 책임을 맡게 되었다. 1825년 샤를르 10세의 대관을 축하하여 극적 칸타타 「랭스 여행 (Il viaggio a Reims)」를 발표하였고, ‘국왕의 제 1작곡가’, ‘프랑스 성악 총 감독’이란 칭호를 받으며 어둠 속에 있던 그는 서서히 희망의 빛 앞으로 나오기 시작하였다. 대본가, 스크리브 (A. Eugene Scribe, 1791-1861) 와 함께한 오페라 「오리 백작 (Le Conte Ory)」 (1828) 과 그랑 오페라 (Grand Opéra)¹⁶⁾ 전형이라 불리우는 「윌리엄 텔 (Guillaume Tell)」 (1829) 을 발표하며 프랑스적 전통을 화려하게 빛으로 만들어낸다. 특히 「윌리엄 텔」¹⁷⁾은 결정적인 대성공을 거두며, 훗날 오스트리아 빈의 음악 비평가 한슬릭 (Eduard Hanslick, 1825~1904) 에 의해 ‘오페라의 새로운 시대가 도래 했다.’ 라는 과찬을 받게

16) 그랜드 오페라 (Grand Opera) : 비극적인 내용으로 화려한 무대가 전개되는 오페라.

17) 「윌리엄 텔」 - 스위스 독립을 기리며 만들어진 곡으로 베를리오즈(L. H. Berlioz)가 그의 가장 훌륭한 작품이라 과찬한 작품이다. 오스트리아가 스위스를 지배하던 때 외세에 저항하는 스위스의 역사적 민족 극이며 명궁인 윌리엄 텔의 이야기를 그린 오페라로 아들 머리 위의 사과를 활로 쏘아 맞힌 이야기로 알려져 있다. 4시간 30분의 장대한 작품으로 그를 대표하지만 경쾌하고 고상한 희열로 짓어드는 선율의 서곡이 더 유명하다.

되었다. 하지만 그는 이를 마지막으로 다시 새로운 오페라를 작곡하진 않았다.

롯시니는 언젠가 자신의 타고난 게으름을 고백한 적이 있었지만 적어도 20-30대에는 매우 부지런한 작곡가였다. 그가 1809-1829년 사이의 20년 동안에 작곡한 오페라는 무려 37편에 이르고 있기 때문이다. 하지만 「윌리엄 텔」을 마지막으로 77세까지 몇몇 소품 (살롱 음악) 과 종교곡 밖에 만들지 않음¹⁸⁾은 타고난 게으른 성격 및 자신의 작품에 악평을 하였던 사람들에 대한 적대적인 태도, 건강상의 문제 등 여러 가지 추측만이 난무하다. 하지만 확실한 것은 1836년 파리에서 오페라 작곡가 ‘자콥 리브만 마이어베어 (Jakob Liebmann Mayerbeer, 1791-1894)’의 「위그노 교도 (Les Huguenots)」가 대성공을 거두는 것을 보고난 뒤부터라 한다. 이와 같은 오페라가 인기를 끄는 것에 대한 반발, 자신의 음악 세계에 대한 통찰과 더 나아가야 할 방향 혹은 그 한계를 느꼈을지도 모르겠다. 이는 다만 추측 일 뿐 정확한 자료는 남아 있지 않다.

40대 중반이라는 나이로 오페라 계에서 은퇴한 롯시니는 오페라가 아닌 가벼운 성악곡, 기악곡 등의 소품집에 관심을 돌렸으며 그의 대부분 가곡들이 이 무렵 작곡되었다. 1835년에 「스와레 뮤지컬 (Les Soirées Musicales, 음악 야회 (音樂夜會))」¹⁹⁾ 이란 제목의 12곡의 가곡집을 출판하였다. 1837년 이사벨라와 이혼²⁰⁾한 후 1839년 볼로냐의 시립 음악원의 명예 원장으로 취임하였으며, 1847년 프랑스 여인 ‘올랭프 펠리시에 (Olympe Pelissier)’와 재혼하게 된다. 은퇴한 상태에서도 생계를 꾸릴 만큼 충분한 부자였던 그는, 1855년 다시 파리로 돌아와 1868년 죽을 때까지 그 곳에서 살며 사교장에서 몇 마디 재담으로 사람을 즐겁게 하는 등 인생의 안락을 추구하게 된다.

18) 김용환 「19세기음악」 (음악지각, 2005), p. 212.

19) 스와레 뮤지컬이란 이름은 롯시니가 그의 친구들과 정기적으로 갖는 모임에도 붙였으며 그는 이 모임을 위해 음악을 작곡했다.

20) 세광 출판사 편집국 편, 「음악 대사전」 (서울 : 세광출판사, 1996).

1857년-1868년, 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」²¹⁾ 라는 제목 아래 모은 200편 정도의 갖가지 작품을 발표하는 등 파리의 개인 저택과 파시의 별장에서 19세기 중반 당대의 수많은 음악가 및 문인들과 대규모 만찬을 베풀며 친목을 다졌다. 이렇듯 많은 지인들과 함께한 파시의 별장에서 마침내 그는, 1868년 11월 13일 평안하게 마지막을 맞이하게 된다.

21) 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」 - 이는 성악곡과 기악곡들의 소품집 13권으로 나누어져 있으며 그 밖의 6곡의 가곡으로 편성되어 있다.

2) G. Rossini의 음악

당대 최고의 음악가였던 베토벤의 인기를 누르고 유럽을 평정했던 작곡가는 이탈리아 출신 롯시니였다. 한때 청중들에게 인기도 얻었던 그의 음악은, 고뇌하는 베토벤의 난해한 음악에 비해 경쾌하며, 익살스런 풍자와 해학으로 음악을 듣는 기쁨과 즐거움을 안겨 주게 되었고, 이는 신선한 충격으로 다가왔다. 그는 어렸을 때부터 뛰어난 음악적 기교를 보였으며 인위적인 요소보다 작곡에 대한 본능적 감각과 재능으로 경쾌하고 자연스러움을 이끌어 나갔다.

그의 음악은 달콤한 멜로디에 절묘한 리듬과 관능적인 매력과 화려함으로 대중들을 압도했다.²²⁾ 종래의 이탈리아 작곡가들이 능숙하게 처리하지 못했던 관현악법에 정통했으며, 18세기 이래의 고전적인 작품과 19세기 낭만주의적인 두 면을 겸비하고 있었다.²³⁾ 그 자신이 상당한 경지에 오른 성악가였기 때문에 성악에 대한 이해가 컸으며 성악 성부를 완벽하게 다룰 줄 알았다. 이는 성악 중심의 오페라, 언어보다는 선율에 정형성을 갖는 음악을 만드는데 용의하였다.

오페라 장르를 종합하여 그 구조 속에 비극적인 것들만을 도입한 모차르트의 오페라 세리아와 달리 비극적인 요소에 부드러움 더함으로 이태리 특유의 성향을 만들며 이탈리아 오페라가 나아갈 방향을 제시한 인물로 평가된다. 이는 훗날 베토벤과 슈베르트를 비롯하여 수많은 작곡가들의 존경을 받으며 많은 이에게 영향을 미치게 된 근본이라 생각되어진다.

그는 새로운 기법에도 과감했는데 「시금석」(1812) 피날레 장면에서 보듯 그의 오페라의 중요한 특징인 *cresc.* 효과²⁴⁾를 처음 사용하였으며 적절한 활

22) 「브리태니커 세계 대백과 사전 (Britannica world encyclopaedia)」 서울 : 한국 브리태니커 회사, 2001, 6권.

23) 사전 편찬 위원회, 「음악 대사전」, 서울 : 세광출판사, 1992.

24) *cresc.* 효과 - 이는 훗날 비록 무분별한 사용으로 비판을 받기도 한다.

용으로 극적인 효과를 더했다. 고전과 음악의 형식과 엄격한 소나타 형식을 적절하게 잘 적용하였고, 이를 통해 새로운 시대 (낭만 시대) 에도 잘 적응하며 갈등을 상승, 해결하는 방식에 능숙했었다. 즉, 콜로라투라 (coloratura) 부분이 없는 아리아를 시도를 한 것과 관현악을 개편하고 합창을 더 중요시하게 여긴 것들이 그 예라 할 수 있겠다.²⁵⁾ 그의 오페라는 점점 변화를 거듭했고 벨칸토 (bel canto) 를 연구하고 재창조²⁶⁾하였다.

청록의 색채처럼 자연의 색을 소리로 만드는 그의 뛰어난 감각은 우리에게 살아 움직이는 듯 한 투명함과 편안함을 안겨주며 그의 이런 생동감과 자연미 넘침은 우리의 지친 영혼에 순수함으로 다가온다.

25) 콜로라투라 (coloratura) 부분이 없는 아리아 - 로시니는 당시 프랑스적 감성과 가수들의 능력이 제한적이라는 상황을 고려하여 새로운 시도를 하게 되었는데 현란한 콜로라투라의 차가운 기교, 인위성 대신 낭송조의 고상한 노래, 진지함, 내적 감성에 충실한 것이 그 예이다.

26) 벨칸토의 재창조 - 로시니는 음계의 확장, 강하게 노래되는 고음성부 생략, 표현적인 콜로라투라 등 처음 시도하였다.

2. 「La Regata Veneziana」 연구

1) 「La Regata Veneziana」의 배경

「La Regata Veneziana」 연가곡, 이는 수상도시 베네치아 (베니스) 의 곤돌라 경기를 배경으로 사랑과 유머를 노래하였다. 물의 도시, 운하의 도시라 일컬어지는 베네치아는 이탈리아 북동부 아드리아 해안에 위치한 동방 무역의 중심지였다. 이는 400여개의 다리로 연결된 117개의 작은 섬과 150개의 운하로 이루어진 도시이다. 크고 작은 운하는 섬과 섬 사이를 이어주며 수로 역할을 하였고 지금까지도 중요한 교통로로 이용되는 독특한 구조를 가지고 있다. 오로지 곤돌라 (보트, Regate) 를 이용하여 수로 위를 이동해야 하기 때문에 자연스레 배에 대한 많은 역사, 문화적 이야기가 생겨났다.

기원 후 450년경, 당시 이민족인 운니 (Unni) 족의 왕 아틸라 (Attila, 400-453) 가 해안 가까운 육지 지역에 거주하고 있던 알티노 (Altino), 아퀼레이아 (Aquileia), 콘코르디아 (Concordia) 족들을 침략하고 주민들을 학살하였을 때, 살아남은 사람들이 근처 작은 섬들로 도망치며 이곳에 생활 중심지를 만들게 된 것이었다. 이것이 베네치아의 시작이다.²⁷⁾

베네치아의 역사를 모두 느낄 수 있는 ‘곤돌라²⁸⁾ 축제’, 7백여 년 전으로 거슬러 올라가 기원은 확실치 않으나 1489년 사이프러스 여왕의 내방을 성대하게 환영했던 것을 그 기원으로 하고 있다. 과거 베네치아의 세력이 약했을 때 여러 국가와 도시에서 베네치아 처녀들을 강제로 납치해 갔는데 이에 침략자를 필사적으로 추적했던 일에서 발달했다는 설도 있다. 일 년에 한번 행해

27) 황영관, 「5000분의 1비율로 펼쳐지는 유럽음악 기행 이탈리아, 오스트리아, 체코 편」 (서울 : 도서출판 부키, 1999), p. 91.

28) 곤돌라 (Regata) : 11세기 베네치아의 중요한 교통수단이었으며 그 수는 약 1만 척에 달했다.

지는 가장 전통적인 베네치아의 축제 중 곤돌라 경주는 색깔이 선명한 깃발과 휘장으로 온갖 치장한 ‘곤돌라’라는 작은 배를 이용한 시합으로 대운하 페레이드와 함께 각지에서 모여든 뱃사공 여섯 사람이 한조가 되어 경기를 치룬다. 이것이 본 연구 주제인 「La Regata Veneziana」의 시작이다.

1858년경 롯시니에 의해 작곡된 연가곡 「La Regata Veneziana」는 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」 중 1권, 「이탈리아의 앨범, Album Italiano, 8~10번」 소개 되어 있다. (표 1, 2 참조) 수상 도시 베네치아의 어느 아가씨 마음을 그 지방의 사투리로 표현한 곡으로 경기 전과 경기 중, 경기 후의 3가지 이야기를 하나로 풀어나가는 10분 가량의 칸초네 (Canzone)²⁹⁾ 이다. 보통 메조 소프라노의 소리로 많이 연주되어지며 젊은 여인 안졸레타 (Anzoleta) 와 그녀의 연인인 곤돌라 선수, 모몰로 (Momolo) 의 이야기이다. 사랑과 유머를 바탕으로 경기의 준비와 경기 중 흥분, 그리고 붉은 깃발을 쟁취한 승리의 정렬적인 입맞춤까지 직접 보듯 실감나게 표현 되어 있다. 때론 안졸레타를 ‘작은 천사’로 번역하지만, 일반적으로 ‘베네치아의 아가씨’를 뜻한다.

이 곡의 작사가는 익명으로 정확한 기록과 출처가 모호하였다. 하지만 롯시니 독일 음악협회³⁰⁾에서는 ‘프란체스코 마리아 피아베 (Francesco Maria Piave, 1810~1876)’ 의 작사로 1858년 작곡된 곡이라 밝혔다. 피아베는 이탈리아 베네치아 인근의 작은 마을 무리노 (Murino) 에서 태어나 처음엔 법학을 공부하였으나 이태리 가극의 가사 작가와 작곡가로 전향한다. 1833년, 페니체 (Fenice) 극장 무대 감독으로 데뷔하여 「포스카리 (Foscari)」

29) 칸초네 (Canzone) : 프랑스어 샹송 (Chanson)에 해당되는 말로 노래 또는 가요를 뜻하는 이탈리아어 이다. 대체로 이는 순수 클래식 곡으로 포함되니 않으며 여러 사람 사이에 애창되고 있는 파퓌러 송을 주로 가리킨다. 박홍진, 「해설과 가사가 흐르는 이야기 샹송, 칸초네 여행 (Chanson & Conzone Famous Music Commentary)」 (서울 : 삼호출판사, 1995).

30) 롯시니 독일 음악 협회, www.rossingesellschaft.de

(1844), 「맥베스(Macbeth)」(1847), 「리콜레토(Rigoletto)」(1851), 「라 트라비아타 (La Traviata)」(1853), 「시몬보카네그라 (Simon Boccanegra)」(1857), 「운명의 힘 (La forza del destino)」(1862) 등을 발표하였다.

표 1) 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」³¹⁾

1권 (12곡)	이탈리아의 앨범	Album Italiano
2권 (12곡)	프랑스의 앨범	Album Frencais
3권 (12곡)	나머지 소품	Morceaux rëservés
4권 (8곡)	4명의 탈박승과 4개의 오르 되르브	Quatre mendiants et Quatre hors d'oeuvres
5권 (12곡)	어린 아이들을 위한 앨범	Album pour les enfants adolescents
6권 (12곡)	재빠른 어린이들을 위한 앨범	Album pour les enfants dégourdis
7권 (12곡)	초가집의 앨범	Album de chaumière
8권 (12곡)	성곽의 앨범	Album de château
9권 (12곡)	무 제	Album pour piano, violon, violoncello, harmonium
10권 (6곡)	피아노 잡곡	Miscellanée pour piano
11권 (10곡)	성악 잡곡	Miscellanée de musique vocale
12권 (24개 소품)	앨범을 위한 몇 개의 사소한 것	Quelques riens pour album
13권 (7곡)	하찮은 음악	Musique anodine

표 2) 「늘그막의 과오 (Péchés de vieillesse)」 중 1권

「이탈리아의 앨범, Album Italiano」

1	I Gondolieri	7	Ave Maria
2	La Lontananza	8	Anzoleta avanti la Regata
3	Tirana Alla Spagnola	9	Anzoleta co passa la Regata
4	L'ultimo Ricordo	10	Anzoleta dopo la Regata
5	La Fioraia Fiorentina	11	Il Fanciullo Smarrito
6	Le Gittane	12	La Passeggiata

31) 사전편찬위원회, 「음악대사전」(서울 : 세광출판사, 1982).

2) 「La Regata Veneziana」 음악 분석

(1) 제 1곡 - Anzoleta avanti la regeta (곤돌라 경기 전의 안졸레타)

사랑과 유머로 가득 찬 젊은 여인 안졸레타가 베네치아 곤돌라 경기에 출전한 그의 애인 모몰로의 승리를 바라는 곡이다. 펼쳐되는 화려한 깃발들과 경기를 구경하기 위한 많은 인파들로 노래는 시작되며 경기 전 안졸레타는 애인 모몰로에게 승리의 깃발을 오늘 밤 나에게 가져다 달라고 말한다. 연인의 승리에 대한 염원과 조심스러운 사랑의 심경을 짧은 붓점과 리드미컬한 음형을 통해 표현하였다.

가. 가사

베네치아어	La su la machina la bandira					
이탈리아어	Sul	palco	sventola	la	gran	bandiera,
	~위에	단	흔들리다	저것을	큰	기, 깃발
		무대			커다란	
우리말번역	저기 무대 위에 커다란 깃발이 흔들려요.					

베네치아어	Varda, la vedistu, vala a ciapar, vala a ciapar					
이탈리아어	guarda,	si guaral la,	valla	a pigliar,	valla	a pigliar,
	보아라 (명령)		(va+ la)			잡다
			저기로 가라			포착
우리말번역	보이나요. 깃발을 잡으러 저기로 가세요.					

베네치아어	Co que la tornime in que sta sera,
이탈리아어	Hai arecarme la prima di sera,
	(have동사) 가져오다 전에 of 저녁 이전에 해질 무렵
우리말번역	저녁이 되기 전에 그것을 저에게 가져오세요.

베네치아어	O pur asconderte ti pol andar, ti pol andar.
이탈리아어	o più tra gli uomini montimstrar,
	더 이상 ~아니다 가운데 (남자) 사람들 나타나다. (복수관사) 보인다.
우리말번역	그러지 못한다면 더 이상 사람들 가운데 나타나지 마세요.

베네치아어	In pope, Momolo, In pope, Momolo, no te incantar, no te incantar,
이탈리아어	In poppa, Momolo, in poppa Momolo, non indugiar,
	(바람을 받고) 질질 끌다. 항해하다 지체하다.
우리말번역	항해하세요. 모몰로. 지체하지 마세요.

베네치아어	Va voga d'amena la gondoleta,
이탈리아어	Va voga, spingila la gondolatta
	(Go) 노를 저어라 추진하다. 밀어 움직이다.
우리말번역	자, 곤돌라의 노를 저어 앞으로 움직이세요.

베네치아어	In pope Momolo, cori a svolar
이탈리아어	In poppa, Momolo, corri a volar.
	(바람을 받고) 달리다 빠르게 날다 향해하다
우리말번역	향해하세요. 빠르게 날듯이 달리세요.

나. 음악분석

6/8박자의 피아노 전주로 시작되는 「Anzoleta avanti la regata」는 ABA'B'의 4부분으로 나눌 수 있으며 이는 다시 AB와 A'B'의 큰 두 덩어리로 나눌 수 있다. 각각의 section 은 전주와 간주, 후주가 배치되어있다.

<표 3>

		I			II		
형식		A			B		
소부분	전주	a	a'	간주	b		
		(a-b)	(a-b')		(c-c')	(d)	
마디	1-10	11-20	21-28	28-30	31-39	39-45	
구성	A b -C- A b -a b	a b -C- a b	a b -f- A b	A b	A b	A-c- A b -a b	

		III			IV		
형식		A'			B'		
소부분	간주	a	a'	간주	b		후주
		(a-b)	(a-b')		(c-c')	(e)	
마디	45-51	52-61	61-70	70-72	72-80	80-85	85-87
구성	A-c- A b -a b	a b -C b -a b	a b -g- a b -A b	A b	A b	A b	A b

<6/8박자 · Allegretto Moderato>

제 1곡 - 「Anzoleta avanti la rageta」 형식과 구조

① 전주 (1-10마디)

축제의 시작을 알리며 경기 전 모습을 묘사하였고 셈여림의 변화로 경기장 분위기 고조를 표현하고 있다. [1-3마디]를 제외하고 3성부로 된 전주의 음형은 곡 전체에 걸쳐 사용되며 모든 마디에서 반복된다.

경기의 시작을 알리는 광파르는 모몰로를 향한 기대감과 희망에 가득 차 있는 안줄레타를 느낄 수 있다. 16분 음표와 8분 음표의 도약 진행으로 이뤄져있는 이 동기는 곡 중간 중간 자주 보이는데 이는 안줄레타의 모몰로를 향한 희망찬 파이팅으로 해석된다. 8분 음표의 도약 진행으로 이루어진 『동기 b (4-9마디)』는 뱃사공의 분주함과 그 가운데 경기 전 떨림, 승리에 대한 열망을 표현하였으며 피아노 선율의 상행과 하행, 잦은 셈여림의 변화로 분위기를 고조시킨다. arpeggio의 반주 패턴과 minor로 전조되는 『동기 c (10마디)』는 경기 전 노를 저으며 긴장감에 가득 차 있는 선수의 모습을 그렸다. 전주에서 보여 지는 『동기 a, b, c』는 앞으로 곡 전체를 이끌어 나갈 작은 모티브이며 또한 이를 미리 제시함으로 악곡 전반에 걸쳐 통일성을 주었다.

<악보 1>

1 Allegretto moderato 동기 a 동기 b

G b Major

페달 포인트

6 동기 b 동기 c

g b minor

전주 <제 1-10마디>

② 시와 음악

성악곡에서 제일 중요시 하는 것은 시, 즉 가사의 선택이다. 이 곡은 가사와 음악과의 관계를 안정성 있게 잘 배치하였으며 이는 시의 규칙적인 각운이 성악 선율과 잘 반영되어 맞물리는 형태를 지녔다.

예를 들어 [13-14마디]의 'la bandier^a'의 -a의 각운과 [16-18마디]의 'vala a ciap^{ar}'의 -ar 각운 한 개의 쌍을 이루고 있으며 이렇게 4번 배치됨으로써 규칙적인 각운과 곡 전체의 통일성을 주었다. 즉, 각 행에서 -a의 각운과 -ar의 각운이 교대로 십자각운 (abab) 을 지니고 있다. 또한 -ar 각운의 경우 같은 가사를 두 번씩 반복함으로써 강조의 역할도 하고 있다.

<표 4>

-a의 각운		-ar의 각운	
마 디	가 사		
13-14 마디	la bandier ^a	16-18 마디	vala a ciap ^{ar}
23-24 마디	qua sta ser ^a	26-28 마디	ti pol and ^{ar}
54-55 마디	gondolet ^a	57-59 마디	te pol manc ^{ar}
64-65 마디	anzloet ^a	67-69 마디	te sta a vard ^{ar}

-a의 각운과 -ar의 각운

<악보 2>

<p>13-14 마디 : la bandiera</p> <p>xe — la ban - die - ra. la — gran ban - die - ra.</p>	<p>23-24 마디 : qua sta sera</p> <p>in — qua sta se - ra, pri - ma di se - ra,</p>
<p>54-55 마디 : gondoletta</p> <p>la — gon - do - le - ta, la — gon - do - let - ta,</p>	<p>64-65 마디 : anazoletta</p> <p>la — to An - zo - le - ta le — tua di - let - ta</p>

-a의 각운

<악보 3>

<p>17-18 마디 : vala a ciapar</p> <p><i>portando con grazia</i> par, valaa cia - par gliar, valla a pi - gliar.</p>	<p>27-28 마디 : ti pol andar</p> <p><i>portando con grazia</i> - dar, ti pol an - dar - strar, non ti mo - strar.</p>
<p>58-59 마디 : te pol mancar</p> <p>car, te pol man - car car, ti può man - car</p>	<p>68-69 마디 : te sta a vardar</p> <p>- dar, te sta a var - dar - dar, ti sta a guar - dar</p>

-ar의 각운

<악보 4>

15-18 마디 : vala a ciap^{ar}

varda, la ve-di-stu, vala a cia - par, valaa cia - par
guarda, sì guardata, valla a pi - gliar, valla a pi - gliar

portando con grazia

ff

26-28 마디 : ti pol and^{ar}

sconderte ti pol an - dar, ti pol an - dar
gliuomini non ti mo - strar, non ti mo - strar

portando con grazia

ff

57-59 마디 : te pol man^{car}

premio te pol man - car, te pol man - car
premio ti può man - car, ti può man - car

f

67-69 마디 : te sta a vard^{ar}

per-go-lo te sta a var - dar, te sta a var - dar
tre-pi-da ti sta a guar - dar, ti sta a guar - dar

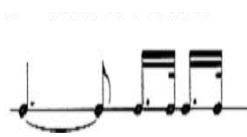


ff

반복되는 -ar의 각운

③ 음형

6/8박자로 진행되는 피아노 반주부의 펼침 화음은 『동기 c』의 패턴을 지니며, 이는 경기장의 넓은 풍경과 호숫가의 물결 움직임들을 묘사하였다. [11 마디] 과 [13 마디]의 성악성부는 리드미컬한 아치형의 붓점 리듬을 보이며 이는 경기 전 안줄레타의 긴장되고 떨리는 심정을 표현하였다. 이에 약간의 테누토와 붓점의 악센트를 확실히 지키면서 가사를 집중하여 연주하여야 한다.

<악보 5>

음 형	예 시
	<p>11 마디</p> <p>CANTO <i>p</i></p> 
	<p>13 마디</p> 

Rhythmical 한 붓점 리듬 I

[15-18마디] 와 [26-28마디] 의 성악부는 점차적인 선율 상행과 종지의 portamento (포르타멘토)³²⁾ 로 안줄레타의 두근거림을 묘사하였으며 음정의 머무름과 도약을 사용하여 가사를 강조하였다. 성악 연주자는 지속음과 상반되어 극적 효과를 요하며 진행되는 반주부의 계속적인 화성 변화를 주의 깊게 듣고 accent에 유의하여 연주하여야 한다.

<악보 6>

15-18마디 : la vedistu, vala a ciapar, vala a ciapar. (깃발을 잡으러 저기로 가세요)

25-28마디 : O pur a sconderte ti pol andar, ti pol andar.
(그러지 못한다면 더 이상 사람들 가운데 나타나지 마세요)

머무름과 도약 / portamento

32) portamento (포르타멘토) - 성악이나 현악에 있어서 두 음 사이를 지극히 원활하게 미끄러지듯이 움직이는 것.

반복되는 음형의 [31-39마디]는 성악 선율의 도약과 같은 가사를 여러 번 강조하며 승리를 간절히 소원한다. 강세 음절은 강박 또는 고음에 위치되어 단어가 지닌 강세와 리듬을 충분히 반영하였다. 같은 가사를 여러 번 반복함으로 다소 지루해 질 수 있지만, 도약 선율과 악상 기호의 대비로 이를 해소시킨다.³³⁾ 이에 성악 연주자는 승리를 원하지만 자신의 감정에 속삭이듯, 가볍지 않은 우아함으로 staccato를 표현하여야 한다. 사람의 이름인 Momolo는 비록 짧은 음가 이지만 약간의 테누토로 연주하는 것도 그 이름을 강조하는 표현의 한 방법일 것이다. 이는 [72-80마디]에서 동일한 패턴, 같은 음형을 반복하였다.

33) 도약 선율과 악상 기호의 대비 - [31-33마디]의 p로 연주되는 하행 도약과 [35-37마디]의 f로 연주되는 상행 도약이 그 예이다.

‘cori(날듯이)’라는 가사를 표현하기 위해 [84마디]는 한 음을 중심으로 한 순차적인 상행의 passage³⁴⁾를 사용하였으며 우승을 향해 열심히 노를 저어가는 강한 간절함을 표현하였다. [84-85마디]의 화려한 트릴과 고음의 종지는 희망적인 종결을 암시한다.

<악보 8>

상행음계와 종지 (84-87마디)

34) passage (패시지) - 경과구. 독립된 악상을 이루기보다는 주로 화려하고 기교적인 악구.

(2) 제 2곡 - Anzoleta co passa la regata (곤돌라 경기 중의 안졸레타)

경기의 중반부에서 후반부까지 이어지는 상황, 안졸레타는 바람에 대항하여 열심히 노를 젓는 선수들을 지켜보며 그 중 모몰로를 애타게 찾고 있다. 승리를 향해 앞서다 뒤쳐지다하는 그를 보고는 매우 안타까워하나 선두로 우승을 하자 매우 기뻐한다.

이 곡에는 경주 중 안졸레타의 동요하는 마음과 긴장감 등 여러 심리 상태를 성악 선율과 피아노 반주에 반영시켰으며 다양한 임시표 사용과 갑작스러운 조성의 변화, 짧은 리듬과 빠른 템포로 경기 중의 긴박한 상황을 표현한다.

가. 가사

베네치아어	I xe qua, I xe qua, vardeli, vardeli,
이탈리아어	Sono qua, sono qua, non vedi, non vedi, (be동사 / 복수) 여기에 보다 (2인칭)
우리말번역	그들이 여기 있어요. 보이지 않아요.

베네치아어	povereti i ghe da drento, povereti i ghe da drento,
이탈리아어	curvi stanno in sopra al remo, ahi la meta è ancor lontana 구부러진 ~위에 작은 배 목표지 역시 먼 ~에 있다 목적지 (stare) be동사와 같음
우리말번역	구부러진 곳 넘어 그들이 있어요, 그들도 목적지를 향해 가고 있어요,

베네치아어	ah contrario tira el vento, povereti I ghe da drento,
이탈리아어	gira il vento a tramontana, poveretti, io tutta tremo,
	(바람이) 불다 돌풍 불쌍함 모두 떨리다 전환시키다 강한바람 바람
우리말번역	강한 바람이 반대로 불어요. 나는 당신이 안타까워 온 몸이 떨려요.

베네치아어	ah contrario tira el vento, I gha l'acqua in so favor
이탈리아어	gira il vento a tramontana, la corrente è in lor favor
	흐르는 (물결) 그들에 달린다 유리하도록
우리말번역	강한 바람이 반대로 불어요. 물결 또한 다른 선수에게 유리하네요.

베네치아어	El mio Momolo dov'elo? ah lo vedo, el xe secondo,
이탈리아어	Il mio Momolo l' hai visto? or lo scorgo, egli è secondo,
	나의 봤나? 이제 식별하다 그 ~이다(be동사) hai - have동사 (it) (사람)
우리말번역	나의 모몰로를 봤나요? 그는 두 번째로 들어오고 있어요.

베네치아어	Ah! che smania! me confondo, che smania, che smania
이탈리아어	ah che smania! mi confondo che smania, mi confondo
	불안 나를 혼란시키다 초조
우리말번역	아! 초조해요. 나는 어찌할 바를 모르겠네요.

베네치아어	a tremar me sento el cuor.
이탈리아어	ah balzar mi sento il cor.
	떨리다 느끼다 마음 심장
우리말번역	아! 내 마음이 떨리는 것을 느껴지네요.

베네치아어	Su coragio, voga, voga, su coragio, su coragio, voga
이탈리아어	su coragio, voga, voga, su coragio, su coragio,
	자 용기 원기 노 젓다
우리말번역	자! 용기를 내요! 노를 저어요. 노를 저어요.

베네치아어	prima d'esser al paletto se ti voghi, ghe scometo,
이탈리아어	pria di giunger alla meta spiega tutta, latua foga,
	~전에 (of) 도착하다 1/2 다 풀어놓다 전부 의욕 (at the) 절반 설명하다 (explain) 열정
우리말번역	결승점에 도달하기 전까지 당신의 열정을 다해 노를 저어요.

베네치아어	Tutti indrio ti lassara.
이탈리아어	e nessun ti vincerà
	(and) 아무도~하지 않다 (너를) 이기다 (미래) 아무도~없어요
우리말번역	아무도 당신을 이길 수 없어요.

베네치아어	Caro caro, par che el svola,
이탈리아어	Caro caro, par ch'el voli,
	사랑하는 (for) (상상의) 비상 비상하는 듯 보인다
우리말번역	내 사랑 내 사랑, 그가 나는 것 같이 보이네요.

베네치아어	el li magna tuti quanti, tuti, tuti, tuti quanti,
이탈리아어	li ha passati tutti quanti, tutti, tutti, tutti quanti,
	통과한 모두 (많이 / 양) 지나다 전부 ha passati - has passed them
우리말번역	그가 그들 모두를 이기고 있네요.

베네치아어	meza barca l'è andà avanti, ah capisso, el m'a vardà.
이탈리아어	mezza barca sta davanti, ah comprendo, el mi guardò
	절반의 배 있다 앞으로 이해하다 나를 보았다 머무르다 (stare) be동사와 같음
우리말번역	그가 배 반쪽만큼 더 이기고 있어요. 난 알아요. 그가 나를 보았거든요.

나. 음악분석

2/4 박자의 피아노 전주로 시작되는 「Anzoleta co passa la regata」는 ABC의 3부분으로 나눌 수 있으며 전주와 악곡 중간 중간의 간주, 후주로 구성되어 있다.

화음 진행 변화가 가장 많은 절정부로 임시표 사용과 그에 따른 전조로 인해 규칙적인 화성 진행의 대조를 보여주고 있으며, 곡 전체의 일정한 반주 패턴으로 통일감과 일관성을 주었다.

<표 5>


		I		II			
형식		A		B			
소부분	전주	a		간주	b	c	d
		a	b				
마디	1-18	18-25	26-34	34-36	36-43	44-58	59-77
조성	a-C-a	a	a-d-C	C	C	C	A-a-C -A

		III		
형식		C		
소부분	간주	c'	e	후주
		c-c'	e-e'	
마디	77-78	79-93	94-105	105-114
조성	A			

<2/4박자 · Allegretto>

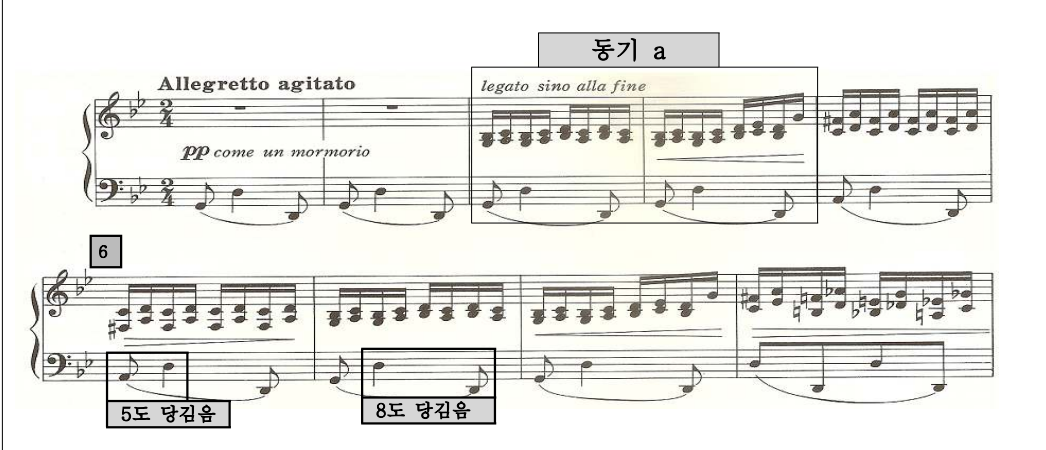
제 2곡 - 「Anzoleta co passa la regata」 형식과 구조

① 전주 (1-17마디)

크게 들어나는 움직임 속 긴장감은 『동기 a』의 5도와 8도 당김음 (syncopation)을 통해 소개되며, 이는 곡 전체를 통해 반복됨으로 통일감을 준다. 오른손의 분산 화음  을 통해 파도의 물결을, 왼손의 당김 리듬을 통해 출전 선수들의 노 젓는 모습을 보여주고 있다. 또한 점차적인 cresc.와 decresc.의 대조로 경기의 긴박함을 표현하였으며, 이에 피아노 연주자는 썸여림과 상성의 16분 음표에 유의하여 박자가 흔들리거나 뭉개지지 않도록 섬세하게 연주하여야 한다.

<악보10> 에서 보듯 반주부 하성의 페달 포인트와 옥타브 진행, 상성의 해결 되지 않는 증 4도의 반음계적 진행으로 경기 중 뒤쳐지는 모몰로와 이를 보는 안줄레타의 불안감을 표현하였다.

<악보 9>



당김음의 도약 진행 (1-9마디)

<악보 10>

The image shows a musical score for a piano accompaniment. It features a treble clef and a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system is labeled '중 4도 진행' (Major 4th progression) and shows a sequence of chords in the right hand moving up by a major fourth. The second system is labeled 'B 페달 포인트 / 옥타브 진행' (B pedal point / octave progression) and shows a sustained B-flat note in the bass line while the right hand continues with the chord progression.

중 4도의 반음계적 진행 (9-10마디)

<악보 10-a>

24-25 마디

40-41 마디

68-69 마디

The image shows three examples of musical scores for piano accompaniment, each with a vocal line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat) and the time signature is 4/4. Each example shows a specific intervallic progression in the piano accompaniment. The first example (measures 24-25) shows a major fourth progression. The second example (measures 40-41) shows a major fourth progression. The third example (measures 68-69) shows a major fourth progression. The lyrics are in Italian and are written below the vocal line.

중 4도의 반음계적 진행을 보여준 예

② 시와 음악

〔18-23 마디〕는 짧은 음표와 쉼표를 사용함으로 경기 중 긴박한 상황을 전달하였으며, minor가 아닌 Major를 사용함으로 승리에 대한 희망을 보여주었다. 16분 음표와 쉼표가 덧붙여진 성악부는 모몰로를 향한 안줄레타의 다급함을 표현하였으며, 이에 성악 연주자는 박자에 주의하여 발음이 잘 들릴 수 있도록 자음을 섬세하게, 언어의 뉘앙스를 잘 살려서 연주 하여야 한다.

안줄레타의 모몰로를 향한 안타까운 마음을 표현한 [23마디], 꾸밈음을 정확하고 민첩하게 표현함으로 한층 분위기를 고조시킨다. 피아노 반주부의 반복되는 당김음과 옥타브를 통해 경기 중 안줄레타의 동요하는 마음과 긴장감, 불안감 등 심리 상태를 효과적으로 표현하였다. 이는 [36-39 마디]에서 비슷한 리듬 패턴을 반복하였다.

<악보 11>

18-24 마디 : I xe qua, I xe qua, vardeli, vardeli (그들이 와요, 보이지 않나요)

CANTO 18 *con ansia e ben accentato*

I xe qua, i xe qua, var - de - li, var -
 So - no qua, so - no qua, non - ve - di, non

22

- de - li, po - ve - re - ti i ghe da dren - to, po - ve -
 ve - di? curvi stan - no in sovra al re - ma, ahi la

5도 · 8도의 당김음

36-39 마디 : El mio Momolo dov'elo? ah lo vedo, el xe secondo,
 (나의 모몰로를 봤나요? 저기 그가 두 번째로 들어오고 있어요)

33

- vor. El mio Mo - mo - lo do -
 - vor. Il mio Mo - mo - lo l'hai

pp subito

37

- ve - lo? ah lo ve - do, el xe se - con - do, ah lo
 vi - sto? or lo scor - go, e - gli è se - con - do, sì lo

5도 · 8도의 당김음

짧은 음가와 쉼표가 사용

[27-29 마디] 는 반주부의 반응계적 상행과 성악부의 동형 진행으로 불어오는 돌풍에 대한 안타까움을 표현하였으며, 이를 통해 긴박한 상황과 불안, 초조, 걱정스러움을 직설적으로 드러낸다. 이에 성악 연주자는 불안한 화성 진행을 의식하며 곡에 제시된 ‘cresc. sempre’ 를 점차적으로 표현하여야 한다.

<악보 12>

25

cresc.

- re - ti i ghe da dren - to, ah con - tra - rio tira el
me - ta è ancor lon - ta - na, gira il ven - to a tramon -

28

성악부의 동형 진행

cresc. sempre

F - F#

ven - to, po - ve - re - ti i ghe da dren - to, ah con -
- la - na, po - ve - ret - ti, io tut - ta tre - mo, gira il

cresc. sempre

G - Gb - A

가사 강조를 위한 반주부의 반응계적 진행 (25-30마디)

[39-42 마디] 의 ‘Ah lo vedo, el xe secondo (그가 보여요. 그는 두 번째로 들어오고 있어요)’ 는 반주부 증 4도 (aug. 4) 진행으로 모몰로를 향한 안줄레타의 애절한 마음을 묘사하였다. 이 감정은 [46-50 마디] 의 ‘che smania! me confondo (초조해요, 나는 어찌할 바를 모르겠네요)’ 에서 더욱 고조에 되는데 반주부의 16분 음표와 성악 선율의 4도 동형 진행 (완전 4도-증 4도-완전 4도) 이 그 예이다. 반주부의 반음계적 선율과 당김음은 모몰로의 앞서다 뒤쳐지다하는 반복적인 경기 상황, 흥분되고 당황스러워 안절부절 못하는 안줄레타를 표현하였다.

<악보 13>

가사 강조를 위한 증 4도 (aug4)의 진행 (39-42 마디)

<악보 13-a>

4도 동형진행 (46-50 마디)

D \flat -C \sharp 의 이명동음 전조로 시작되는 [58-62 마디]는 8분 쉼표와 8분 음표의 사용으로 벽차오르는 감정을 자제시키며, 숨을 가쁘게 쉬는 떨림을 끊어질 듯 한 선율로 표현하였다. 이에 성악 연주자는 전조 화성에 예민하게 반응하며 모든 쉼표를 포함한 프레이즈를 한 숨의 레가토로 연주해야 한다.

<악보 14>

The image shows a musical score for voice and piano. The voice part is in a key signature of two flats (B-flat major/D-flat minor). A box highlights the key signature change from D-flat to C-sharp. The lyrics are: "cuor, a tre - mar me sen - to el cuor. cor, si bal - zar mi sen - to il cor." The piano accompaniment includes dynamics like "p" and "pp".

D \flat -C \sharp 이명동음 전조 (58-62 마디)

[63-69 마디] 의 Su coragio voga, voga (자! 용기를 내요! 노를 저어 요) 는 전주부에 소개된 『동기 a』의 반주부 패턴 (상성의 16분 음표와 하성의 당김음) 을 사용함으로 엇갈리는 희비 가운데 다시 한 번 마음을 잡고 파이팅을 다지는 안줄레타를 적절히 묘사하였다.

[68-69 마디], 모몰로의 불안한 경기 상황을 반주부의 증 4도 진행으로 표현하였으며, 이와 대조되는 성악부 ‘voga, voga’의 옥타브 진행으로 더욱 승리를 재촉하며 적극적으로 응원하는 안줄레타를 그렸다.

<악보 15>

동기 a (1-5마디)

<악보 15-a>

옥타브 도약과 증 4도를 통한 심경 변화 (66-69 마디)

불안한 심리상태를 보였던 minor의 앞부분과는 달리 [79 마디] 부터는 Major로 전조되며 다른 경주자들 사이에서 앞서 나가고 있는 모몰로의 모습을 표현하였다. [79-83 마디] 'caro'의 4도 동형 진행 (완전 4-중 4-완전 4) 은 승리를 향해 앞 다퓌 달려가는 선수들의 모습을 부각시켰으며 반주부의 페달 포인트를 통해 최선을 다해 노를 젓는 모몰로의 모습을 그렸다. 이를 바라보며 사랑을 고백하는 안줄레타, 성악 연주자는 '완전 4도-중 4도-완전 4도' 의 달라지는 화성에 정확한 음감을 가지고 사랑 고백에 수줍어하는 여인의 모습을 그려야 한다.

<악보 16>


79 slancio
 - rà. Ca - - ro ca - ro, par che el
 - rà. Ca - - ro ca ro, par ch'ei

81 완전 4도 중 4도 완전 4도
 svo - li, ca - ro par che el svo - la,
 vo - li, ca - ro par ch'ei vo - li.

marcato G Major cresc. ff p

페달 포인트

4도 동형 진행 (77-85마디)

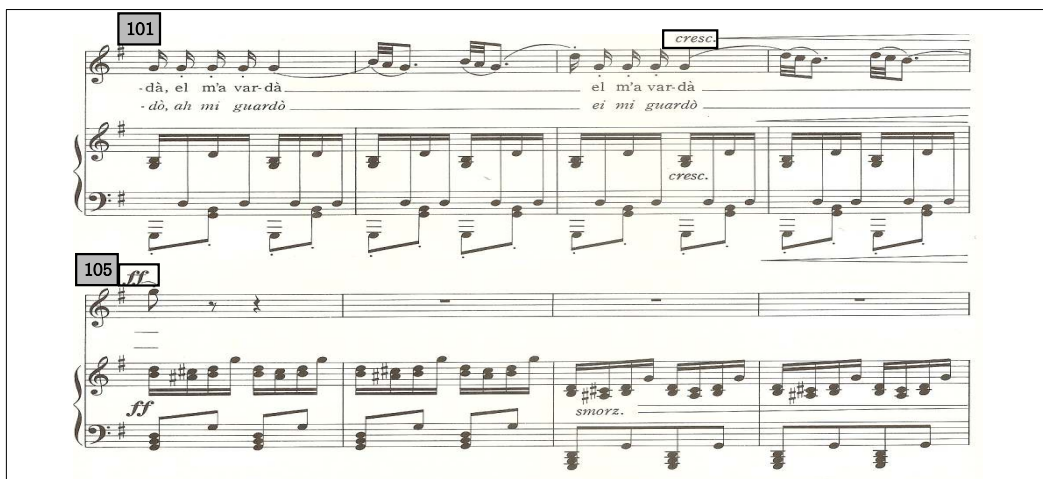
[99-100 마디] 의 subito p.로 승리가 자신 덕분이라는 안졸레타의 거만함을 표현하였다. 모몰로의 승리에 대한 안도감을 표현한 [100-105 마디], 어린 아이와 같이 기쁨에 날 뛰는 그녀의 모습을 볼 수 있다. ‘el m'a varda’ 가사의 마지막 음가인 -da를 에 배치시킴으로 분위기를 더욱 고조시켰다. 이에 성악 연주자는 악상 기호에 유의하여 종지음 향한 약간의 테누토와 점차적인 cresc.로 연주한다. 마지막을 더욱 아름답게 표현하기 위해서는 성악가의 좋은 발성이 요구된다.

<악보 17>



거만한 안졸레타의 subito p. 표현 (99-100마디)

<악보 17-a>



‘el m'a varda (그가 나를 보았거든요.)’ 감정의 극대화 (101-108마디)

③ 후주 (106-114마디)

ff에서 시작되는 후주의 smorz.와 decresc.는 마지막까지 결승점을 향해 최선을 다하는 선수들의 모습을 보여주었으며, [111-114 마디] 의 p와 pp를 통해 경기의 마무리와 파도의 잠잠해짐을 느낄 수 있다.

<악보 18>

The musical score for the postlude (105-114 measures) is presented in a two-staff format. The top staff is the treble clef, and the bottom staff is the bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score begins at measure 105 with a fortissimo (ff) dynamic. The piano part features a series of chords and moving lines in both hands. A 'smorz.' (ritardando) marking is present in measure 108. The score concludes at measure 109 with a piano (p) dynamic, followed by a final measure with a pianissimo (pp) dynamic.

후주 (105-114마디)

(3) 제 3곡 - Anzoleta dopo la regata

사랑의 입맞춤으로 경기 우승에 대한 기쁨과 환희를 표현한 곡으로 모몰로를 향한 안졸레타의 수줍은 고백이다. 꾸밈음, 악센트, 트릴 등 다양한 악상 기호로 감정의 최고조와 상승되는 설렘 및 떨림을 표현하였다. 가사 강조를 위한 같은 음형의 반복으로 다소 지루한 느낌을 주지만, 리듬의 변화와 선율의 변형으로 지루함을 해소하였다.

가. 가사

베네치아어	Ciapa un baso, ciapa un baso, un altro an cora,
이탈리아어	Prendi un bacio, Prendi un bacio, un altro ancora,
	받다 입맞춤 또 / 다른 다시 (take)
우리말번역	키스를 받으세요. 키스를 받으세요. 한 번 더, 한 번 더

베네치아어	caro Momolo, caro Momolo, caro Momolo, de cuor
이탈리아어	caro Momolo, caro Momolo, caro Momolo, di cor
	사랑하는 (of) 마음 심장
우리말번역	사랑하는 모몰로, 나의 마음을 받으세요.

베네치아어	gha... parlà, Venezi intiera, la t'a dito vincitor.
이탈리아어	non... un sol, Venezia intera, ti proclama vincitor.
	전체의 선언 수상자 공포 우승자
우리말번역	베네치아 전체가 당신이 우승자라고 선포할 거예요.

베네치아어	Ciapa un baso, beneseto a vogar nissun te pol,
이탈리아어	Prendi un bacio, benedetto non hai pari nel vogar,
	받다 축복받은 같은 수준의 배를 짓다 hai - have 동사
우리말번역	키스를 받으세요. 당신보다 더 노를 잘 짓는 사람은 아무도 없어요,

베네치아어	de casada de tragheto ti xe el megio bar carol.
이탈리아어	per famiglia de tragheto niun a petto ti può star.
	(for) 가족 (of) 나룻배 대결해서 인기 niun : 어떠한~도 ~아니다
우리말번역	은 세상 뱃 군을 다 통틀어도 당신이 최고의 곤돌라 선수예요.

나. 음악분석

3/8박자 Minuet 풍의 피아노 전주로 시작되는 「Anzoleta dopo la regata」는 ABA'의 3부분으로 나눌 수 있으며 각각의 section은 전주와 간주, 후주로 배치되어있다.

<표 6>

	I				II		
형식	A				B		
소부분	전주	a	b	a'	간주	c	d
마디	1-29	30-49	50-66	67-81	81-90	90-106	106-134
구성	F	F	g-d-F	F	F	d-a-d b-F	F

	III			
형식	A'			
소부분	a	b	a''	후주
마디	134-153	154-169	170-210	210-222
구성	F-C	g-d-F	F-d-F	F

<3/8박자 · Allegretto>

제 3곡 - 「Anzoleta dopo la regata」 형식과 구조

① 전주 (1-29 마디)

광파르로 시작되는 이 곡은 승리의 기쁨과 환호로 가득 차 있는 모몰로와 안줄레타를 표현하였다. 단순한 화성적 배경을 제시하며 안정적인 반음계 진행을 사용하였으며, 순차적인 arpeggio를 사용함으로 경쾌한 3박자의 왈츠 느낌을 주었다. 이에 피아노 연주자는 앞으로의 곡 진행과 분위기를 소개하며 반복되는 스케일이 무너지지 않도록 짧은 음가와 staccato에 주의하여 연주하여야 한다.

<악보 19>

1 동기 a

ALLEGRETTO

ff

stacc.

6 동기 b

10

16

21 반음계적 하행

제 3곡 - 「Anzoleta dopo la regata」 전주 (1-24 마디)

② 시와 음악

[30-37 마디] 의 ‘Ciapa un baso, un altro ancora (키스를 받으세요, 한 번 더)’ 는 반주부 『동기 b』 의 지속적인 반복과 성악부의 조심스러운 반음계적 순차 진행으로 모몰로를 향한 안줄레타의 설렘을 표현하였다. [34-35 마디] 의 cresc.와 f로 최고조의 기쁨과 환희를, [36 마디] 의 decresc.로 적극적인 사랑 표현에 대한 쑥스러움을 그렸다.

<악보 20>

The image shows a musical score for the song 'Ciapa un baso, un altro ancora'. It consists of two staves: a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line starts at measure 30 and features a sequence of notes that move stepwise in a half-step pattern (chromatic scale). The lyrics are: 'Ciapa un ba-so, ciapa un ba-so, un al-tro an-co-ra, un al-tro an-co-ra, Prendi un ba-cio, prendi un ba-cio, un al-tro an-co-ra, un al-tro an-co-ra'. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic support, with a steady bass line and chords in the right hand. Performance markings include '반음계적 순차진행' (Chromatic sequential progression) above the vocal line, 'cresc.' (crescendo) and 'f' (forte) above the piano line, and 'decresc.' (decrescendo) below the piano line at the end of the phrase.

성악부의 반음계적 진행 (30-37 마디)

pp로 시작되는 [38-49 마디] 의 ‘Caro Momolo (내 사랑 모몰로), 사랑하는 사람의 이름을 반복적으로 부르며 잦은 꾸밈음과 staccato로 그를 향한 애교 넘치는 설렘과 사랑을 묘사하고 있다. 점차적인 cresc.로 주체할 수 없는 기쁨과 넘치는 승리의 환희를, 이와 연결되는 accent로 그를 향한 사랑의 마음이 더욱 깊어지고 있음을 느낄 수 있다. 이는 [142-153 마디] 에서 동일한 패턴, 같은 음형을 반복하였다.

<악보 21>

The image shows a musical score for the piece 'Caro Momolo'. It consists of two systems of music. The first system starts at measure 38 and ends at measure 41. The second system starts at measure 46. The vocal line is written in a soprano clef, and the piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in Italian and are repeated in two lines. The first line of lyrics is: 'ca-ro Mo-mo - lo, ca-ro Mo-mo - lo, ca-ro Mo-mo - lo, de ca-ro Mo-mo - lo, ca-ro Mo-mo - lo, di'. The second line of lyrics is: 'cuor..... ca-ro Mo-mo - - lo, de..... cuor; cor..... ca-ro Mo-mo - - lo, di..... cor;'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and rests, with a 'pp' (pianissimo) dynamic marking. Measure numbers 38, 41, and 46 are indicated in boxes above the vocal line. A crescendo hairpin is visible in the piano part between measures 38 and 41.

꾸밈음, staccato (38-49 마디)

다시 pp로 시작되는 [58-66 마디]의 ‘ciapa un baso, un altro ancora (키스를 받으세요, 한 번 더)’, 설렘과 떨림 가운데 가사와 선율을 반복함으로써 감정의 상승됨을 표현하였으며, [66 마디]의 늘임표를 통해 안줄레타의 더욱 깊어진 사랑과 그 마음을 그리며 여운을 남긴다. 이에 성악 연주자는 accent에 주의하고 약간의 테누토로 연주함으로써 반복되는 가사를 더욱 강조하고 짧은 음가의 스케일이 무너지지 않도록 유의하여야 한다. 이는 [162-169 마디]에서 동일한 패턴, 같은 음형을 반복하였다.

<악보 22>

The image shows a musical score for a vocal piece. It consists of two systems of music. The first system starts at measure 58, marked with a box containing the number '58'. The vocal line begins with the instruction 'pp con grazia' and the lyrics '..... ciapa un ba - so, un altro an - co - ra, prendi un ba - cio, un altro an - co - ra,'. The piano accompaniment is marked 'pp'. A box labeled '선율의 반복' (Repetition of Melody) highlights a specific melodic phrase in the vocal line. The second system starts at measure 62, marked with a box containing the number '62'. The vocal line continues with the lyrics 'cia - pa, cia - pa, cia - pa, cia - pa.....' and 'pren - di, pren - di, pren - di, pren - di.....'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

선율의 반복 (58-66마디)

성악선율과 반주부의 대화 형식으로 진행 되는 [106-113 마디], 성악부의 리드미컬한 선율과 같은 리듬형 반복으로 우승에 대한 안줄레타의 확신을 표현하였으며, 반주부의 옥타브 진행으로 이를 더욱 강조하였다.

[114-123 마디]는 반주부의 『동기 b』 리듬 패턴을 보이며 성악부 동음 반복과 도약 진행을 통해 우승을 향한 한없는 기쁨과 나의 당신이 영웅이라는 안줄레타의 자부심을 표현하였다. 또한 [124-133 마디]는 16분 음표 진행을 통해 모든 사람들이 베네치아에서 당신이 최고의 뱃사공이라 인정할 것임을 기대한다. 이에 성악 연주자는 accent에 유의하여 감격의 기쁨을 자신감과 당당함을 가지고 선포하듯 연주하여야 한다.

[129 마디]의 지속음은 점차적인 cresc.와 decresc.로 유지하다가 처음 주제로 돌아가는 경과구 역할을 한다. 이에 피아노 연주자에게는 처음 속도인 Allegretto로 돌아가기 위한 accent와 staccato, 약간의 accel.의 역동적인 반주가 요구된다.

<악보 23>

반주부의 옥타브진행 (106-113마디)

<악보 23-a>

114 *f con entusiasmo*

gha..... par-là..... Ve-ne-zia in-tie-ra, gha..... par-là..... Ve-
 non..... un sol,..... Ve-ne-zia in-te-ra, non..... un sol,..... Ve-

120 *sf* **성악부-옥타브 하행** *sf* **16음표진행**

ne-zia in-tie-ra, la..... t'a di-to.
 ne-zia in-te-ra ti..... pro-cla-ma,

반주부 - 「동기 b」 리듬패턴

128

la..... t'a di-to vin-ci-tor.....
 ti..... pro-cla-ma vin-ci-tor.....

sf *pp*

《형식 A'》를 향한 경과구

《형식 A'》를 향한 경과구 (114-133마디)

③ 음형

3박자의 Minuet 풍으로 통일되는 제 3곡 - 「Anzoleta dopo la regata」, 반주부 상성의 리듬 패턴 반복과 하성의 arpeggio 응답 형식으로 진행된다. 또한 곡 전체를 거쳐 『동기 b』의 반주 패턴 자주 사용함으로 일관성을 주었다.

<악보 24>

음형	 < ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ > · < ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ > 의 동형진행
예시	전주 : 6-11 마디  하성의 arpeggio적 반주
음형	『동기 b』의 < ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ >
예시	30-35 마디: 『동기 b』가 반주패턴으로 사용  Ciapa un ba - so, ciapa un ba - so, un al - tro an Prendi un ba - cio, prendi un ba - cio, un al - tro an . <hr/> 38-44 마디  ca - ro Mo - mo - lo, ca - ro Mo - mo - lo, ca - ro Mo - mo - lo, de ca - ro Mo - mo - lo, ca - ro Mo - mo - lo, ca - ro Mo - mo - lo, di

반주부의 동형진행과 『동기 b』의 사용

p로 시작되는 [90마디], staccato의 d minor 반주부 선율을 통해 경기 중 모몰로의 모습을 회상하며, [94마디]의 꾸밈음으로 이 모든 승리가 자신의 덕분이라는 안줄레타의 귀여운 자부심을 보여주었다. 이에 성악 연주는 깜찍한 어린 소녀와 같이 기쁨의 짧은 꾸밈음을 경쾌하게 표현하며 장식음 특유의 사랑스러움을 오밀 조밀하게 묘사하여야한다.

<악보 25>

예시	<p>성악부의  / d minor의 반주부</p>
	<p>89 <i>p</i></p> <p>Ah t'ò vi - sto co pas - san - do Ah t'ho vi - sto, m'hai guar - da - ta</p> <p><i>pppp</i> <i>stacc.</i> d minor</p> <p>94</p> <p>su mi l'o - cio ti a bu - tà e go sul pog - gio - lo nel pas - sar e pen -</p> <p><i>sempre stacc.</i></p>

d minor의 반주부 (90-97마디)

④ 후주 (211-222마디)

화성으로 가득 채워진 후주는 『동기 b』의 음형 반복과 staccato의 다성적 화음 진행으로 가슴 벅찬 기쁨과 승리의 당당함을 보여준다. 이에 피아노 연주자는 연가곡의 종착지를 향한 점차적인 cresc.와 ff, 약간의 accel.로 연주하여 마지막을 화려하게 장식하여야 한다.

<악보 26>

The image shows a musical score for a postlude. It consists of two systems of music. The first system starts at measure 211 and is labeled '동기 b'. The second system starts at measure 216 and includes dynamic markings 'ff'. The music is in a minor key and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

후주 (211-222마디)

III. 결론

19세기 전기 낭만주의 음악의 절정을 이룬 롯시니의 연가곡 「La Regata Veneziana」의 음악적 특성과 가사와의 연관성을 다양한 방법을 통해 상세히 분석·연구하였다. 천재적인 작곡 형식과 베네치아의 문화 및 정서가 잘 결합되어 밝고 단순한 민요적 소박함과 반복되지만 지루하지 않은 흐름이 누구나 한번 들으면 쉽게 기억할 수 있다.

베니스의 곤돌라 경기가 배경이 되는 이 곡은 사랑과 유머로 가득 찬 젊은 여인 안줄레타의 시선에서 경기에 출전한 그의 애인, 모몰로의 승리를 바라며 연주된다. 주인공의 심리 변화를 바탕으로 축제의 모습(경기 전·중·후의 긴장감과 환호)을 묘사하였으며, 역할이 확실히 구분되어있는 반주부(배경 묘사)와 성악부(심경 변화)의 오묘한 대조로 경기를 직접 보는 듯한 생생한 사실감을 주었으며 잦은 화성변화와 전조로 극적인 긴장감을 더했다.

첫 번째 곡은 A(a-b), A'(a'-b') 형태의 유절형식으로 종종 으뜸음조와 나란한 조 등의 화성적 변화가 있지만 기본 조성 Gb Major로 진행된다. 반주부의 분산 화음을 통한 경기장 풍경과 파도의 움직임 등을 느낄 수 있으며 성악부의 잦은 붓점과 staccato로 경기 전 안줄레타의 설렘과 떨림을 생동감 있게 표현하였다.

두 번째 곡은 ABC의 3부분형태로 임시표 사용이 많아 화성 변화가 잦지만 일관된 반주부 패턴으로 통일감을 주었다. 성악부의 잦은 쉼표, 빠른 선율로 긴박한 경기 중 동요되는 안줄레타의 흥분과 긴장감을 극적으로 표현하였다.

Minuet 풍의 세 번째 곡은 ABA'의 3부분 형태로 축제의 분위기를 묘사하였다. 시끌벅적한 경기 후 승리의 기쁨과 환희를 3박자 형태의 리듬으로 표현하였으며 성악부의 잦은 꾸밈음과 staccato로 애교 섞인 안줄레타의 마음을 묘사하였다.

본 논문을 통해 객관적이고 사실적인 입장에서 롯시니의 음악에 나타난 다양한 요소를 올바르게 해석함으로 연주자들이 이 작품을 더 폭넓게 이해하는데 많은 도움이 되리라 사료된다.

참 고 문 헌

1. 국내 서적

<단행본>

- 김용환, 「19세기 음악」. 음악지각, 2005년.
김진상, 「음악사의 이해」. 벨로체, 2002년.
김혜정, 「서양음악의 흐름」. 도솔출판사, 2003년.
박신준, 「음악대사전」. 서울 : 세광출판사, 1986년.
차하선, 「서양사 총론」. 탐구당, 1993년.
홍세원, 「서양음악사」. 연세대학교 출판부, 2001년.
홍정수, 김미옥, 오희숙 공저, 「두길서양음악사」. 나남출판사, 1988년.

<번역서적>

- Carol Kimbell, 채은희 역, 「Song 상권」. 도서출판 형설, 2004년.
D.J.Grout, 한국음악교재연구회 역, 「서양음악사」. 세광음악출판사, 1996년.
Grout and Palisca, 「A History of Western Music」. 세광음악출판사, 1996년.
Rey M. Longyear, 김혜선 역, 「Nineteenth-Century Romanticism in Music」. 도서출판 다리, 2001년.
Toye, Francis, 「Rossini : A Study in Tragi-Comedy」. Native American Books Distributor, 1954년.

<사전>

동아출판사 백과 사전부, 「동아세계백과사전」. 동아출판사, 1982년.

「브리태니커 세계 대백과 사전 (Britannica world encyclopaedia) 6권」.

한국 브리태니커회사, 2001년.

사전 편찬 위원회, 「音樂大事典 (음악대사전)」. 서울 : 세광출판사, 1992년.

사전 편찬 위원회, 「음악 인명 사전」. 서울 : 세광출판사, 1990년.

2. 학위 논문

김묘선, 「G. Rossini의 연가곡 「LA REGATA VENEZIANA」의 연주 해석을」. 계명대학교, 2004년.

김서연, 「G. Rossini 「La Regata Veneziana」의 분석 연구」. 추계예술대학교 대학원, 2006년.

박형주, 「G. Rossini 연가곡 「La Regata Veneziana」에 관한 연구」. 이화여자대학교, 2002년.

백성자, 「G. Rossini의 연가곡 「La Regata Veneziana」의 분석·연구」. 단국대학교, 2004년.

차선희, 「G. Rossini 연가곡 「La Regata Veneziana」의 연구」. 숙명여자대학교, 2007년.

부 록

※ G. Rossini의 작품

【오페라】

작 품 명 (대본작자)	작곡	초연
데메트리오와 폴리비오 / Demetrio e Polibio (몽벨리)	1806	1812 로마
결혼 계약 / La cambiabile di matrimonio (룻시)	1810	1810 베네치아
터무니 없는 오해 / L'equivoco stravagante (가스파리)	1811	1811 볼로냐
행복한 착각 / L'inganno felice (포파)	1812	1812 베네치아
비단사다리 / La scala di seta (포파)	1812	1812 베네치아
시금석 / La pietra del paragone (로마넬리)	1812	1812 밀라노
도둑의 찬스, 때로 머리가 도는 일도 있는 법이다. L'occasione fa il ladro, ossia Il cambio della valigia (프리비달리)	1812	1812 베네치아
브루스키노氏(씨) Il Signor Bruschino, ossia Il figlio per azzardo (포파)	1813	1813 베네치아
탄크레디 / Tancredi (룻시)	1813	1813 베네치아
알제리의 이탈리아 소녀 / L'Italiana in Algeri (아네리)	1813	1813 베네치아
팔미라의 아우렐리아노 / Aureliano in Palmira (로마니)	1813	1814 밀라노
이탈리아의 터키인 / Il Turco in Italia (로마니)	1814	1814 밀라노
시지즈몬도 / Sigismondo (포파)	1814	1814 베네치아
영국여왕 엘리자베드 Elisabetta, regina d'Inghilterra (시미트)	1815	1815 나폴리
토르발도와 도를리스카 Torvaldo e Dorliska (스테르비니)	1815	1815 로마
세빌라의 이발사 / Il barbiere di Siviglia (Almaviva, ossia La precauzione inutile) (보마르셰)	1816	1816 로마
가제타 / La gazzetta (골도니)	1816	1816 나폴리
오텔로 / Otello, ossia il Moro di Venezia (셰익스피어)	1816	1816 나폴리
신데렐라 Cenerentola, ossia La bontà in trionfo (페로)	1917	1817 로마
도둑까치 / La gazza ladra (게라르디니)	1817	1817 밀라노

아르미다 / Armida (시미트)	1817	1817 나폴리
볼로냐의 아델라이데 Adelaide di Bologna (Ottone, re d'Italia) (시미트)	1817	1817 로마
이집트의 모세 / Mosè in Egitto (토톨라)	1818	1818 나폴리
바그다드 太守(태수) 아디나 Adina, o Il califfo di Bagdad (알도브란디니)	1818	1826 리스본
릿치아르도와 조라이데 / Ricciardo e Zeraide (베리오)	1818	1818 나폴리
에르미오네 / Ermione (라시느)	1819	1819 나폴리
에도아로도와 크리스타니 Edoardo e Cristina (pasticcio) (스크리브)	1819	1819 베네치아
호수의 미녀 / La donna del lago (스콧)	1819	1819 나폴리
비안카와 팔리에로 (로마니) Bianca e Faliero, ovvero Il consiglio dei tre	1819	1819 밀라노
마호멧 2세 / Maometto II (볼테르)	1820	1820 나폴리
마틸데 디 샤브란 (페레티) Matilde di Shabran, ossia Bellezza e cuir di ferro	1821	1821 로마
젤미라 / Zelmira (토톨라)	1822	1822 나폴리
세미라미데 / Semiramide (볼테르)	1823	1823 베네치아
프랑스 여행 / Il viaggio a Reims (발로키)	1825	1825 파리
코린트의 포위 / Le siège de Corinthe (수메 · 발로키)	1826	1827 파리
모세와 파라오 / Moïse (Moïse et Pharaon, ou Le Passage de lamer Rouge) 모세의 개작 (드 주이 · 발로키)	1827	1827 파리
오리 백작 / Le Comte Ory (스크리브 · 들레스트르 = 프와르송)	1828	1828 파리
윌리엄 텔 / Wilhelm Tell (실러)	1829	1829 파리
로베르 브뤼스 / Robert Bruce (바에스 · 르와예) (롯시니 감독아래 니텔메이엘에 의해 제작된 파스티초)	1846	1846 파리

【관현악곡】

작 품 명	작곡
서곡 D장조 / Sinfonia, D, orch	1808
심포니아 / Sinfonia, E _b , orch (후에 ‘도둑의 찬스’의 서곡)	1809
변주곡 F장조/ Variazioni a più strumenti	1809
변주곡 C장조 / Variazioni a clarinetto, C, cl, orch	1809
오를레앙공(공)의 결혼식을 위한 3개의 행진곡 Three marches, millitary band 1. Passage du Balcan, grande marche, E _b 2. Prise d’Erivan, pas redoublé, E _b 3. Assaut de Varsovie, pas redoublé, E _b	1837
술탄 압돌 메지드에 바치는 행진곡 March(‘Pas-redoublé’), C, military band	1852
이탈리아의 왕관 / L corona d’Italia, E _b , military band	1868

【종교음악】

작 품 명	작곡
키리에와 퀴틀리스 / Kyrie a tre voci, Qui tollis (주여, 불쌍히 여기시고, 우리의 죄를 사하여 주시는 주여)	1808
미사 / Messa	1808
오라토리오 / Ciro in Babilonia	1812
쿠오니암 / Quoniam (주만이 신성하여)	1813
미사 / Messa (라이몬디와 합작)	1820
슬픔의 성모 / Stabat mater (타도리니와 합작)	1832
오라토리오 : 사울-Saul	1834
슬픔의 성모 / Stabat mater (전작의 부분적 개작)	1842
탄툼에르고 / Tantum ergo	1847
오, 사루타리스 / O salutaris hostia (구원의 주이신)	1857
작은 莊嚴(장엄)미사 / Petite messe sloennelle	1863

【칸타타와 찬가】

작 품 명	작곡
오르페우스의 죽음을 탄식하는 노래 Il pianto d'Armonia sulla morte di Orfeo	1808
디도네의 죽음 / La morte di Didone	1811
에글레와 이레네 / Egle ed Irene	1814
이탈리아 민족의 찬가 / Inno dell'Indipendenza	1815
테티스와 펠레우스의 결혼 / Le nozze di Teti, e di Peleo	1816
이제아 / Igea	1819
파리테노페 / Partenope	1819
자식의 소망 / Il voto filiale	1820
감사 / La riconoscenza	1821
성스러운 결합 / La santa alleanza	1822
참다운 충성 / Il vero omaggio	1822
행복의 예견 / L'augurio felice	1822
再歸(재귀) / Il ritorno	1823
양치기 / Omaggio pastorale	1823
바이런卿(경)의 죽음을 슬퍼하는 무사의 타식 Il oianto delle muse in morte di Lord Byron	1824
프랑스 여행 / De l'Italie et de la France	1825
칸타타 Cantata per il battesimo del figlio del banchiere Aguado	1827
잔다르크 / Giovanna d'Arco	1832
민중의 찬가 / Su fratelli, letizia si canti	1846
티탄의 노래 / Le Chant des Titans	1861
나폴레옹 3세 찬가 Hymne à Napoléon III et à son vaillant peuple	1867

【성악곡】

작 품 명	작곡
아리에타 부과 - Se il vuol la moliara	1806
몇 곡의 가곡	1808
카바티나 - Dolci auretteche spirate	1809
아리아 - 빈사람이여, 안녕 / Addio ai viennesi	1822
아리아 - 로마와의 이별 / Les asieux à musicales	1827
스와레 뮤지컬 / Les soirées musicales (가곡과 4개의 2중창곡)	1830-35
1. 약 속 La Promessa	
2. 꾸지람 (비난) Il Rimprovero	
3. 이 별 La Partenza	
4. 바커스의 축제 L'Orgia	
5. 초 대 L'invinto	
6. 알프스의 양치기 소녀 La Pastorella Dell' Alpi	
7. 곤돌라를 탄 작은 산책 La Gita In Gondola	
8. 춤 La Danza	
9. 베네치아의 보트 레이스 La Regata Veneziana	
10. 고기잡이 La Pesca	
11. 세레나테 La Serenata	
12. 어부들 Li Marinari	
탕소 축제를 위한 합창곡 / L'âme délaissée	1844
단테의 시에 의한 선율적 레치타티보 / Recitativo ritmato,	1848

【실내악 · 기악곡】

작 품 명	작곡
6개의 4성 소나타 / 6 sonate a quattro	1804
혼2중주곡 / Duet for Horn	1806
주제와 변주 / Andante e Tema con variazioni (F. Fl. Cl. Bn. Hrn)	1812
트리오 / Terzetto (Hrn. Bn. Pf.)	1812

【기 타】

작 품 명	작곡
늘그막의 과오 / Péchés de vieillesse (p.f.와 각종 악기 또는 p.f.와 가곡)	1857~68

(Abstract)

A study of the song cycle 「La Regata Veneziana」 by G. Rossini

OH, GI BBEUM

Department of Music

Graduate School (of Vocal Music)

Sungshin Women's University

Advisor: Prof. PARK, KYUNG SHIN

A composer Gioacchino Antonio Rossini(Feb. 29, 1792 - Nov. 13, 1868) who opened a new era of Italian opera is a person appeared in the time classical music was declined and romantic music was in the times of awakening. With both a classical aspect of the conservative 18th century and a romantic aspect of the free 19th century, he pursued a cheerful and upbeat music rather than a serious music.

「La Regeta Veneziana」

1. Anzoleta avanti la regeta (Anzoleta before the contest)
2. Anzoleta co passa la regeta (Anzoleta during the contest)
3. Anzoleta dopo la regeta (Anzoleta after the contest)

The study analyzes the 「La Regata Veneziana」, a song cycle by Italian composer, Gioacchino Antonio Rossini in terms of the relations between text and music.

Consisting of 3 canzone, this song cycle is written on background a gondola race, Venetian's famous festival. The story depicted delicately a woman's eagerness and romance for her lover participating in the competition in Venetian dialect.

The study attempts to examine the relations between romanticism's musical features(forms, constructs, melodies and rhythms etc.), which are interpreted newly in only parlance of Rossini, and lyrics which is represented by a profound and mysterious harmony of a voice music part and a accompaniment part.